**DAI-Color-logo-(no-tagline)-transparent-backgrnd-150-pxAmendment No. 1/Зміна №1**

**To/До**

**RFP № REQ-KYV-24-0377- Procurement of floating Security Barrier**

**RFP № REQ-KYV-24-0377 - Закупівлі плавучих захисних бар'єрів**

**RFP Issuance Date: November 25, 2024**

**Дата випуску Запиту на надання пропозиції: 25 листопада 2024 року**

**Amendment No.1 Issuance Date: December 17, 2024**

**Зміна №1. Дата зміни: 17 грудня 2024 року**

This Amendment is issued to/ Дані зміни поширюються на:

1. Extend the deadline for receipt of proposals / Продовжити кінцевий термін отримання пропозицій
2. Answer the questions received during the Pre-Bidders Conference and before the Deadline for Receipt of Questions/ Відповіді на запитання, отримані до Кінцевого терміну прийому запитань

The details of the amendment are as follows) / Деталі до змін наступні:

1. Amend the deadline for Receipt of proposals to **December 26, 2024, no later than 6:00 pm, Kyiv, Ukraine Time**

Замінити Кінцевий термін отримання пропозицій до **26 грудня 2024 року не пізніше 18:00 за місцевим київським часом в Україні**

1. Provide answers to the questions received from bidder’s/ Надати відповіді на запитання від учасників

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Question / Answer** | **Запитання / відповідь** |
| Question 1 | Shall there be some reflective panels onto the barriers? | Чи мають бути світловідбивні панелі на бар'єрах? |
| Answer 1 | Reflective panels can be, but they are not compulsory. | Світловідбивні панелі можуть бути встановлені, але вони не є обов'язковими |
| Question 2 | Does the barrier include a gate for the passage of vessels? | чи містить бар'єри ворота для проходу суден? |
| Answer 2 | Each floating security barrier must have 12 locks for installation on the pier. Depending on the barriers construction, they may feature 12 specialized locks to create 6 gates (100 m each). | Кожен захисний бар'єр повинен мати 12 замків для встановлення на пірсі. Залежно від конструкції бонів вони можуть мати 12 спеціальних замків для створення 6 воріт (100 м кожні). |
| Question 3 | Does the net need to be indicative net for cut detection? | Чи має сітка бути орієнтовною сіткою для виявлення порізів? |
| Answer 3 | According to technical specification ports security barriers must have alarm and lighting system: a visual and / or sound alarm is triggered in case of tentative of intrusion (non-authorized intrusion). | Згідно з технічною спеціфикацією, плавучі захисні бар’єри повинні бути обладнаними системою сигналізації та освітлення: у разі непередбачуваного (несанкціонованного) проникнення спрацьовує візуальна та/або звукова сигналізація. |
| Question 4 | Is the partial delivery allowed? | чи дозволена часткова доставка? |
| Answer 4 | Partial delivery for each port is possible; however, the full batch of equipment can also be delivered to the Odesa branch of SE "USPA" with subsequent distribution to the other two branches of SE "USPA." | Часткова доставка окремо для кожного порту можлива, але доставка повної партії обладнання може бути здійснена у тому числі до Одеської філії ДП «АМПУ» з подальшим розподілом по іншім двом філіям ДП «АМПУ». |
| Question 5 | Can we participate the tender as a joint venture? | чи можемо ми брати участь у тендері як спільне підприємство? |
| Answer 5 | Yes | Так |
| Question 6 | Any preference for Anchoring the floating buoys? | Є переваги щодо якірного пристрою/кріплення плавучих буїв? |
| Answer 6 | The floating security barriers may have anchors depending on their construction design and weight. If installation is required, anchors should be placed not more frequently than every 50-100 meters. | Захисні бар’єри можуть мати якорі в залежності від їх конструкції і ваги. Якщо необхідно встановити, то не частіше ніж через кожні 50-100 м. |
| Question 7 | Can the same manufacturer supply the net to several bidders? | Чи може один і той самий виробник постачати мережу кільком учасникам? |
| Answer 7 | USIAD ERA will sign a Purchase Order with the vendor that will provide the full floating security barrier. Bidders can use spare parts (nets) of the same manufacturer. | USAID ERA буде укладати договір на закупівлю з кінцевою компанією – постачальником плавучих захисних бар’єрів. Учасники тендеру можуть використовувати запасні частини одного і того ж самого виробника |
| Question 8 | Will it be acceptable to use 1.2 meter floats connected to make 2.4 meter length | чи буде прийнятним використання 1,2-метрових поплавців, з’єднаних для отримання 2,4-метрової довжини |
| Answer 8 | As per technical specification, length of each floating unit from 2.4 m to 6 m. As per terms of current tender, specifications are final and unless accepted by the intended beneficiary, the individual parameters of the solution offered will need to conform to within 5% of the intended specification parameters. | Згідно з технічною специфікацією, довжина кожного плавучого модуля від 2.4 м до 6 м. По умовам даного тендеру, специфікації є остаточними і, у разі, якщо специфікації Учасника тендеру не будуть прийнятними для бенефіціара, індивідуальні параметри запропонованого рішення повинні відповідати передбаченим технічним параметрам у межах 5%. |
| Question 9 | The addressee for the letters of reference will be -USAID Economic Resilience Activity (USAID ERA) /  The USAID Economic Resilience Activity (USAID ERA) Project? | Адресатом для оформлення листів \_довідок  буде -USAID Economic Resilience Activity (USAID ERA) /  Проєкт USAID «Економічна підтримка України» (USAID ERA)? |
| Answer 9 | Yes | Так |
| Question 10 | We will provide information about similar projects, similar contracts and the contracts themselves under similar DCs, for example - DC 021-2015 - 34510000-5 "Vessel" and under similar codes  UKTZED code 8907 "Floating vessels", does this meet your criteria for selecting a proposal and supplier? | Будемо надавати інформацію про подібні проєкти , аналогічні договори та самі договори по аналогічним ДК наприклад - ДК 021-2015 - 34510000-5 «Судна» та по аналогічним кодам  УКТЗЕД коду 8907 «Плавучі засоби», це відповідає вашим критеріям відбору пропозиції та постачальника? |
| Answer 10 | Yes. Previously won tenders and contracts for the supply of floating protective barriers | Так. Раніше виграні тендери та контракти на поставку плавучих захисних бар’єрів |
| Question 11 | The supplier must also demonstrate the ability to provide service support for its solution in Ukraine, only during the warranty period? | Постачальник також повинен продемонструвати можливість забезпечити сервісну підтримку свого рішення на території України, тільки під час дії гарантії? |
| Answer 11 | As per terms of current tender, warranty – minimum one year factory warranty against manufacturing defects unless otherwise stated in this A1 form for other components. If your company can provide longer guarantee – please specify | Згідно з умовами даного тендеру, гарантія – мінімум один рік заводської гарантії на виробничі дефекти, якщо інше не зазначено в цій формі A1 для інших компонентів. Якщо Ваша компанія може надати довшу гарантію – будь ласка вкажіть |
| Question 12 | Maximum amount, grant amount, are there any restrictions on the amount? | Максимальна сума, сума гранту, є якісь  обмеження по сумі? |
| Answer 12 | You need to submit a competitive commercial offer | Вам необхідно подати конкурентно спроможню комерційну пропозицію |
| Question 13 | Is it possible for the Supplier/Manufacturer to participate in the installation of floating barriers at the facilities? | Чи можлива участь Постачальника/виробника у встановленні плавучих бар'єрів на об`єктах? |
| Answer 13 | The participation of the supplier in the installation is allowed, but it must be stipulated in the contract. | Участь постачальника у встановленні допускається, але це повинно бути передбачено в контракті. |
| Question 14 | Please provide more detailed information about -Geographic code 935: Goods and services from any region or country, including the partner country, but excluding Prohibited countries. | Просимо надати, більш розгорнуту інформацію про -Географічний код 935: Товари та послуги з будь-якої області чи країни, включаючи країну партнера, але виключаючи Заборонені країни. |
| Answer 14 | * Under the authorized geographic code for its contract DAI may only procure goods and services from the following countries. * Geographic Code 935: Goods and services from any area or country including the cooperating country but excluding Prohibited Countries * DAI must verify the source, nationality, and origin, of goods and services and ensure (to the fullest extent possible) that DAI does not procure any services from prohibited countries listed by the Office of Foreign Assets Control (OFAC) as sanctioned countries. The current list of countries under comprehensive sanctions include Cuba, Iran, North Korea, Sudan, and Syria. DAI is prohibited from facilitating any transaction by a third party if that transaction would be prohibited if performed by DAI. * Due to increased United States and international sanctions related to Russia and the frequently changing parameters of those sanctions, all transactions in and into Russia are prohibited until further notice.   By submitting a proposal in response to this RFP, Offerors confirm that they are not violating the Source and Nationality requirements and that the services comply with the Geographic Code and the exclusions for prohibited countries. | * Відповідно дозволеного географічного коду для укладання договорів компанія «DAI» може закуповувати товари та послуги лише із наступних країн. * Географічний код 935: Товари та послуги з будь-якої області чи країни, включаючи країну партнера, але виключаючи Заборонені країни. * Компанія «DAI» зобов’язана перевірити джерело, юрисдикцію та походження товарів та послуг та (у максимально можливій мірі) переконатись, що жодні послуги не закуповуються із заборонених країн, які знаходяться у списку Управління контролю за іноземними активами (OFAC) як країни, на які розповсюджуються санкції. До поточного списку країн, на які розповсюджуються всеосяжні санкції, входять наступні країни: Куба, Іран, Північна Корея, Судан та Сирія. Компанії «DAI» забороняється сприяти будь-якій угоді третьої сторони, якщо така угода була б забороненою, якщо б її виконувала компанія «DAI». * Через посилення міжнародних, а також санкцій Сполучених Штатів щодо Росії, та приймаючи до уваги часто змінювані параметри цих санкцій, усі вхідні та вихідні операції до/з Росії заборонені до подальшого повідомлення.   Подаючи пропозицію у відповідь на Запит, Учасники тендеру підтверджують, що вони не порушують вимог до Джерела та Юрисдикції, і що послуги відповідають Географічному коду та виняткам щодо заборонених країн. |
| Question 15 | Bidders confirm that they do not violate the Source and Jurisdiction requirements, and that the goods and services comply with Geographic Code 395 and the exceptions for prohibited countries, in the form of a certificate? | Учасники тендеру підтверджують, що вони не порушують вимог до Джерела та Юрисдикції, і що товари та послуги відповідають Географічному коду 395 та виняткам щодо заборонених країн, у вигляді довідки? |
| Answer 15 | Need to sign Attachment B: Cover letter (By submitting a proposal in response to this RFP, Offerors confirm that they are not violating the Source and Nationality requirements and that the services comply with the Geographic Code and the exclusions for prohibited countries.) | Треба підписати Додаток B: Супровідний лист (Подаючи пропозицію у відповідь на Запит, Учасники тендеру підтверджують, що вони не порушують вимог до Джерела та Юрисдикції, і що послуги відповідають Географічному коду та виняткам щодо заборонених країн.) |
| Question 16 | Can I submit a proposal for two technological solutions?  The first is as shown in the Excel file (Appendix A.2.), where the floats are located along the axis. The second is with floating elements located perpendicular to the axis. | Чи можна подати пропозицію на два технологічних рішення?  Перше — як на зображенні в Excel-файлі (додаток  А.2.), де поплавки розташовані вздовж осі. Друге — з плавучими елементами, розташованими перпендикулярно осі. |
| Answer 16 | The picture shown (Excel file (Appendix A.2.) here is for illustrative purposes only.  . You can submit proposals for several technological solutions, if they correspond to technical specification | Наведене тут зображення (Excel-файлі (додаток  А.2.)) тільки лише для ілюстрації Ви можете надати пропозиції для декількох рішень, якщо вони відповідають до технічної специфікації. |
| Question 17 | We, a Ukrainian manufacturer and supplier of goods. Given the large amount of the tender and the Martial Law in Ukraine, and the complexity of lending, we have a question: is it possible to make a prepayment of 30% of the total tender amount? | Ми, український виробник та постачальник товарів. Зважаючи на велику суму тендеру та  на Військовий стан в Україні, та ускладнення кредитування, маємо  питання чи є можливість здійснення  передплати у розмірі 30% від загальної суми тендеру? |
| Answer 17 | DAI may provide 15-20% prepayment. Please specify your payment terms. | DAI може надати передоплату 15-20%. Будь ласка, вкажіть умови оплати. |
| Question 18 | And also, is it possible to pay for the delivery of each batch within 10 days after receipt according to the delivery schedule?  \*Delivery will be carried out separately for each branch.  Delivery schedule:  - Pivdenny  - Chornomorsk  - Odesa | \*І, також, чи можлива  оплата за поставку кожної партії протягом 10 днів після отримання згідно графіку поставок?  \*Поставка буде здійснюватися окремо по кожному філіалу.  Графік поставок:  - Південний  - Чорноморськ  - Одеса |
| Answer 18 | The standard payment term is 45 days, but DAI tries to pay within 2-3 weeks | Стандартний термін оплати 45 днів, але компанія DAI намагається оплатити протягом 2-3 тижнів |
| Question 19 | If prepayment is possible, in which application or provide a separate certificate displaying this information? | Якщо передплата можлива, у якому додатку або надати  окрему довідку  з відображенням цієї інформації? |
| Answer 19 | Our standard payment terms are post-payment within 45 days from the date of receipt of the equipment, but you can specify your payment terms in Attachment A1 (Attachment A.1.\_Price Proposal for Floating Barriers) and in Attachment B: Covering Letter | Наші стандартні умови оплати - це після-плата протягом 45 днів з моменту отримання обладнання, але ви можете вказати свої умови оплати в додатку А1 (Attachment A.1.\_Price Proposal for Floating Barriers) та у додатку В: Супровідний лист |
| Question 20 | Can I get the attachment D please? | Чи можу я отримати вкладення D? |
| Answer 20 | Attachment D: Technical Specifications – located in RFP REQ-KYV-24-0377 - Floating Barriers on page 14-15 | Додаток D: Технічні Специфікації – знаходиться у RFP REQ-KYV-24-0377 - Floating Barriers на сторінці 14-15 |
| Question 21 | Due to the military aggression of the Russian Federation against Ukraine, it is difficult to obtain credit on favorable terms on the territory of Ukraine, therefore, we ask you to consider the possibility of financing on the following terms: an advance payment of 20-30% of the total cost of the Goods to be delivered according to the tender (Agreement); the final payment of 70-80% of the cost of each separately delivered batch of Goods is made within 10 (ten) calendar days from the date of signing by the Parties of the invoice for the delivery of each such separate batch of Goods. If financing is agreed upon on the terms specified above, our Company will be able to provide a competitive price and guarantee timely production and delivery of the Goods in the volume and at the prices specified in the tender offer. Please consider and agree on the proposed financing terms set out in this letter | У зв’язку з військовою агресією Російської Федерації проти України, на території України ускладнено отримання кредитування на вигідних умовах, зважаючи на це просимо розглянути можливість здійснення фінансування на наступних умовах: передоплата у розмірі 20-30% від загальної вартості Товарів, що підлягають поставці згідно тендеру (Договору); остаточний розрахунок у розмірі 70-80% від вартості кожної окремо поставленої партії Товару, здійснюється протягом 10 (десяти) календарних днів з дати підписання Сторонами видаткових накладних, щодо поставки кожної такої окремої партії Товару. При погодженні здійснення фінансування, на визначених вище умовах, наше Товариство зможе надати конкурентну ціну та гарантувати своєчасне виготовлення та поставку Товарів, в обсязі та за цінами визначеними в тендерній пропозиції. Просимо розглянути та погодити запропоновані умови фінансування, що викладені у цьому листі. |
| Answer 21 | DAI may provide 15-20% prepayment. Our standard payment terms is -payment within 45 days of receipt of the equipment, but DAI tries to pay within 2-3 weeks, but you can request your payment terms in Attachment A1 (Attachment A.1.\_Price Proposal for Floating Barriers) and in Attachment B: Cover Letter. | DAI може надати передоплату 15-20%. Наші стандартні умови оплати: - оплата протягом 45 днів після отримання обладнання, але DAI намагається здійснити оплату протягом 2-3 тижнів, але ви можете запитати умови оплати у Додатку A1 (Додаток A.1.\_Цінова пропозиція для плавучих бар’єрів) і у Додатку B: Супровідний лист. |

**Except as provided herein, all other terms and conditions of the RFP remains unchanged**

**За винятком випадків, передбачених цим документом, всі інші умови запиту залишаються незмінними**